



Escuela Secundaria Porterville

Distrito Escolar Unificado Porterville

465 W. Olive Ave. • Porterville, CA 93257 • (559) 793-3400 • (559) 782-7215 Fax

Steve Graybehl, Director

Jose Valdez & Jose Mendoza, Subdirectores

Salma Aziz, Consejera/Decana

Informe Escolar Anual 2010-2011

Administración del Distrito

John Snavely, Ed.D.
Superintendente

Ken Gibbs, Ed.D.
Superintendente Asistente,
Servicios de Negocios

Valene Staley, Ed.D.
Superintendente Asistente,
Servicios Instructivos

Tony Monreal, Ed.D.
Superintendente Asistente,
Recursos Humanos

Junta Directiva

Hayley Buettner
Presidenta

Peter Lara, Jr.
Vicepresidente

Lillian Durbin
Secretaria

Sharon Gill
Miembro

David DePaoli
Miembro

Pat Contreras
Miembro

Richard Morris
Miembro

www.portervilleschools.org

Mensaje del Director

Nuestro recién adoptado lema ejemplifica la rica tradición de 113 años. Orgullo en logro; Honor en esfuerzo; Fuerza en conocimiento.

Somos la más antigua escuela secundaria de cuatro secundarias regulares en el Distrito Escolar Unificado Porterville. Nuestra matriculación actual es de 1,800 estudiantes en grados del nueve al doce. Atendemos a estudiantes de Porterville y también de las comunidades de Springville, Ducor, Terra Bella y de la Reservación Nativo Americana Tule River. La escuela está localizada en la base de la bella montaña Sierra Nevada entre Fresno y Bakersfield, California.

El enfoque de la Escuela Secundaria Porterville está en un programa educativo de calidad para todos los estudiantes a través de un gran rango de ofrecimientos técnicos, académicos y de carrera. Los estudiantes son desafiados a ponerse metas académicas y lograrlas y a desarrollar sus fuerzas e intereses individuales. Les pedimos a todas las familias que participen en todos los niveles de la experiencia académica, atlética, competitiva, de clubes y de gobierno estudiantil de sus hijos. Es esencial que la escuela, familia y estudiantes trabajen juntos para asegurar que cada estudiante tenga éxito.

En la Escuela Secundaria Porterville los estudiantes tienen la oportunidad de participar en un ambiente educativo seguro y centralizado en el estudiante. Nuestra escuela le ofrece a los estudiantes la oportunidad de competir a los más altos niveles académicamente, en carreras y técnicos, co-curricular y atléticamente en formas que los ayudarán a competir en el mundo del mercado actual. La participación en una gama de actividades es necesaria para ayudar a que nuestros estudiantes desarrollen las habilidades que les darán la mejor oportunidad para éxito en la universidad y más allá.

Los estudiantes son apoyados por un personal altamente calificado y por muchos programas sobresalientes incluyendo Asignación Avanzada y cursos de Honor, Decatlón Académico y los caminos de opción de la Academia de Negocios y Finanzas Porterville, la Academia de Ciencias de Salud Porterville, Ocupaciones de Recursos de Energía Alternativa con base en el plantel, la Academia de Agricultura y Liderazgo Porterville, Avid y un programa extensivo de intervención para estudiantes con necesidades especiales. La Escuela Secundaria Porterville sigue estando orgullosa de su herencia de artes escénicas y sigue mostrando su sobresaliente Banda Panther y sus programas de drama y coro.

Declaración de la Misión de la Escuela

La Escuela Secundaria Porterville está dedicada a proveer los programas de más alta calidad para nuestros estudiantes en un ambiente de ánimo y apoyo que motiva excelencia en actividades curriculares y extracurriculares. Nuestro compromiso permanente es equipar a los estudiantes con habilidades del siglo 21 sostenidas por los valores de aprendizaje; valor propio y desempeño.

Una vez Pantera, siempre Pantera.

Metas para Graduados (ECLRS)

- Los estudiantes participarán en cursos de estudio riguroso que los preparan para entrar a opciones postsecundarias.
- Los estudiantes establecerán planes de escuela a carrera.
- Los estudiantes mostrarán habilidades funcionales y de pensamiento, como: tecnología informativa, alfabetización en medios informáticos y alfabetización en comunicación y tecnología.
- Los estudiantes desarrollarán habilidades de aprendizaje e innovación, incluyendo: Innovación y creatividad, pensamiento crítico y solución de problemas, comunicación y colaboración.
- Los estudiantes desarrollarán habilidades de vida y de carrera como Flexibilidades, adaptabilidad, iniciativa y auto dirección, habilidades sociales y cros-culturales, productividad, rendición de cuentas, liderazgo y responsabilidad.

Perfil de la Comunidad y la Escuela

Porterville, situada a lo largo de las faldas de las Sierras, está localizada en la Carretera Estatal 65, 165 millas al norte de Los Angeles y 171 millas al este de la Costa del Pacífico. Centralmente localizada entre dos grandes mercados, la ciudad tiene acceso estratégico a las rutas de transporte principales. El Distrito Escolar Unificado Porterville atiende a más de 13,000 estudiantes de su comunidad y del pueblo de Strathmore. El distrito está compuesto de diez escuelas primarias, tres escuelas intermedias, cuatro escuelas secundarias regulares, una academia imán, una secundaria de continuación y dos planteles alternativos.

La Escuela Secundaria Porterville atiende a estudiantes en grados del nueve al doce en un horario de calendario tradicional. El currículo está basado en mejorar las habilidades de lectura, y escritura, con especial énfasis en conciencia cultural. Diversas selecciones literarias, asambleas, clubes del cuerpo estudiantil y diversas actividades patrocinadas por el Consejo Local promueven un ambiente de tolerancia y aceptación entre los estudiantes y la facultad.

Durante el año escolar 2010-11, 1,787 estudiantes fueron matriculados en la escuela. Los datos demográficos de los estudiantes están ilustrados en la tabla.

Matriculación de Estudiantes por Grupo Étnico	
2010-11	
	Porcentaje
Afro-Americano	0.4%
Nativo Americano	3.3%
Asiático	1.1%
Filipino	0.6%
Hispano o Latino	67.2%
Isleño del Pacífico	0.1%
Blanco	25.6%
Dos o Más	0.7%
Sin Respuesta	1.0%

Disciplina y Ambiente para el Aprendizaje

Un aprendizaje significativo tiene que ocurrir en un ambiente positivo, seguro y disciplinario. Los estudiantes de la Escuela Secundaria Porterville son guiados por reglas específicas y expectativas del salón de clases que promueven respeto, cooperación, cortesía y aceptación de los demás.

La meta del programa de disciplina de la Escuela Secundaria Porterville es proveer a los estudiantes oportunidades para aprender autodisciplina mediante un sistema de premios y consecuencias consistentes por su conducta. El programa está basado en tres principios: Estar preparado y a tiempo en las clases, seguir las reglas, y respetar a las personas y sus pertenencias.

Padres y estudiantes son informados de las pólizas de disciplina al principio de cada año escolar por medio del manual de padres y estudiantes del distrito, un paquete de inicio de año, orientaciones en los salones de clase y boletines de la escuela.

La tabla de suspensiones y expulsiones ilustra el total de casos como también el porcentaje de estudiantes matriculados (número de suspensiones dividido por el de matrículas). Las suspensiones y expulsiones son expresadas en términos del total de infracciones, no el número de estudiantes, debido a que algunos estudiantes pudieron haber sido suspendidos en diversas ocasiones. Las expulsiones ocurren únicamente cuando son requeridas por la ley o cuando todas las otras alternativas han sido agotadas.

	Suspensiones y Expulsiones					
	Escuela			Distrito		
	08-09	09-10	10-11	08-09	09-10	10-11
Suspensiones	286	285	294	2408	2305	1910
Tasa de Susp.	15.9%	16.0%	16.5%	17.9%	17.2%	14.0%
Expulsiones	27	28	19	127	113	140
Tasa de Exp.	1.5%	1.6%	1.1%	0.9%	0.8%	1.0%

Programas de Reconocimiento

Un programa de reconocimiento de estudiantes bien desarrollado contribuye al ambiente positivo de la escuela. El programa Renacimiento reconoce y premia a estudiantes con resultados proficiente y avanzado en las materias principales del CST y que tienen asistencia perfecta cada cuarto de año. Se entregan premios individuales y se lleva a cabo reuniones sociales para los estudiantes con asistencia perfecta y buen comportamiento cívico.

Los estudiantes también reciben premios Character Counts!

El programa del "Estudiante del Año" es exclusivo en la Escuela Secundaria Porterville, el cual es reconocido por la Cámara de Comercio. El Banco de América reconoce a estudiantes del último año seleccionados por su éxito académico en su ceremonia de Premios por Desempeño. Se escoge a un estudiante hombre y a una estudiante mujer para darles reconocimiento.

Actividades Extracurriculares y Atléticoas

Los estudiantes son animados a participar en las actividades académicas y extracurriculares adicionales de la escuela, las cuales son una parte integral del programa educativo. Actividades extracurriculares y clubes incluyen, pero no están limitados a lo siguiente:

- Decatlón Académico
- Club Asiático
- Club de Español
- Club de Francés
- Futuros Granjeros de América
- Consejeros del Campamento SCICON
- Comunión de Atletas Cristianos
- Club de Humanidades
- Club de Ajedrez
- Club Uno en Cristo
- Club de Astronomía
- Hosa

Los programas atléticos que se ofrecen incluyen lo siguiente:

- Fútbol Americano
- Tenis
- Carreras
- Baloncesto
- Softbol
- Natación
- Carreras a Campo Traviesa
- Voleibol
- Golf
- Fútbol
- Lucha Libre
- Polo Acuático
- Béisbol

La Escuela Secundaria Porterville reconoce que las actividades extracurriculares enriquecen el desarrollo y las experiencias educativas y sociales de los estudiantes. El distrito requiere que los estudiantes estén en la escuela, en todos los periodos, el día del evento/práctica (o el día antes para eventos o prácticas de fin de semana), a menos que hayan recibido una dispensa del director por adelantado. Los estudiantes también deben mantener un GPA de 2.00 y aprobar por lo menos 20 unidades para poder participar en las actividades atléticas escolares.

Tarea

La tarea es una parte fundamental del proceso de aprendizaje, la cual ayuda a desarrollar habilidades académicas y de estudios básicos, a la vez que promueve responsabilidad y autodisciplina del estudiante. Se asigna tarea regularmente para todos los niveles de grado y en todas las materias principales. Se espera que los estudiantes terminen su tarea a tiempo y con un nivel de excelencia de acuerdo a su habilidad. Se anima a los padres a que provean un ambiente de apoyo para las actividades de tarea y a que se hagan responsables de revisar las tareas asignadas anotadas en la agenda de sus estudiantes.

Los departamentos de la Escuela Secundaria Porterville ofrecen servicios mentores para los estudiantes, después de la escuela. La escuela ofrece tutoría de compañero a compañero de martes a jueves. Se llevan a cabo servicios de tutoría obligatorios para estudiantes en riesgo.

Tasas de Graduación y Abandonos

El programa Estudiantes Luchando Hacia Responsabilidad y Logros (SSTAR), un programa original de la Escuela Secundaria Porterville, ha sido muy efectivo en reducir el número de abandonos escolares. Otros programas que ayudan a reducir la tasa de abandonos incluyen: programas de prevención de drogas, SARB, consejería de asistencia, visitas a comunidades alejadas con historial de problemas de asistencia y abandonos, Escuelas Comunitarias y el Centro de Educación, el cual incluye programas para la escuela, escuela en el hogar y estudiantes TAPP. La Escuela Secundaria Porterville también lleva un registro del desempeño de cada estudiante de Educación Especial hasta por dos años después de su año de graduación programado, para asegurarse que, eventualmente, puedan obtener un diploma de secundaria.

La tabla refleja la tendencia de graduación y abandonos en la Escuela Secundaria Porterville.

Tasa de Graduación y Abandonos			
	07-08	08-09	09-10
Tasa de Abandonos	2.80%	4.90%	1.40%
Tasa de Graduación	86.49%	81.16%	93.28%

Asistencia y Matrícula a la Escuela

Los distritos escolares reciben ayuda financiera del estado para la educación de los estudiantes que sirven basado en cuantos estudiantes asisten a la escuela cada día. Aún más importante, la asistencia es crítica para el desempeño académico, la asistencia regular diaria es una prioridad en la escuela. La asistencia de estudiantes es monitoreada cuidadosamente para identificar a los estudiantes que muestran ausencias excesivas. La tabla ilustra la tendencia de matrículas de la escuela por los últimos tres años.

Tendencia de Matriculación por Nivel de Grado			
	2008-09	2009-10	2010-11
9	459	513	516
10	507	447	493
11	461	429	396
12	371	394	382

Las pólizas de asistencia, tardanza y ausentismo son declaradas claramente, puestas en vigor consistentemente y sus consecuencias son administradas de manera justa. Los padres son informados sobre sus responsabilidades incluyendo la notificación apropiada de cuándo y por qué los niños faltan a la escuela. El personal de la escuela llama a diario a los padres cuando los niños están ausentes. Cuando un estudiante tiene tardanzas repetidas o ausencias sin excusa se manda una carta al hogar y se puede programar una conferencia con los padres.

En casos de ausentismo habitual, los estudiantes pueden ser referidos a la Junta de Revisión de Asistencia a la Escuela (SARB). La SARB es utilizada cuando los estudiantes tienen problemas persistentes de asistencia o conducta y cuando las vías normales de orientación del salón, escuela y distrito no son efectivas.

Tamaño de Clase

La tabla indica el tamaño promedio de clase por materia y el número de clases que se ofrecen en referencia a sus matrículas.

Distribución de Tamaño de Clase												
Tamaño de Clase Promedio	Salones con:											
	1-20 Est.			21-32 Est.			33+ Est.					
	09	10	11	09	10	11	09	10	11	09	10	11
Por Materia												
Inglés	28	27	29	16	14	10	29	30	26	23	9	23
Mat.	30	30	26	7	7	8	28	29	25	19	12	4
Ciencias	30	29	32	2	4	3	21	21	7	8	7	18
Sociales	28	28	29	5	5	4	28	27	3	9	9	15

Tiempo de Instrucción

Todo el tiempo de instrucción ofrecido cumplió o excedió los requisitos de minutos de instrucción diaria especificados en el Código de Educación de California. La tabla abajo muestra los minutos instructivos ofrecidos en el año escolar 2010-11.

Minutos Instructivos por Nivel de Grado		
	Minutos Requeridos	Minutos Actuales
9-12	64,800	64,600

Información Sobre la Biblioteca

La biblioteca escolar, completamente automatizada, es atendida por un Técnico de Biblioteca y un Bibliotecario certificado, ambos de tiempo completo, y provee una extensa variedad de materiales de referencia e interés especial además de cientos de libros educativos y recreativos. Los estudiantes visitan la biblioteca cada semana con sus clases y se les anima a visitarla antes y después de la escuela. 60 estaciones de computación dentro de la biblioteca están conectadas a Internet para que los estudiantes tengan acceso a recursos e información en línea.

Libros y Materiales Instructivos

El Distrito Escolar Unificado Porterville llevó a cabo una Audiencia Pública el 6 de septiembre del 2011 y determinó que cada escuela tiene suficiente libros, materiales instructivos o equipo para el laboratorio de ciencias de buena calidad en cumplimiento con el acuerdo de Williams versus el Estado de California. Todos los estudiantes, incluyendo a los Aprendices del Inglés, reciben sus propios libros o materiales instructivos o ambos en línea con las normas en las materias principales para uso en el salón y para llevárselos a casa. La tabla de abajo muestra los datos colectados en diciembre del 2011 sobre los libros en uso durante el año escolar 2011-12.

Libros Adoptados por el Distrito						
Grado	Materia	Editorial	Año de Adopción	Suficiente	% Con Falta	
9-12	Ciencias	Glencoe	2004	Si	0.0%	
9-12	Ciencias	McDougal Littell	2006	Si	0.0%	
9-12	Ciencias	Prentice Hall	2009	Si	0.0%	
9-12	Ciencias	Thomson Learning	2002	Si	0.0%	
9-12	Inglés/Artes del Leng.	Glencoe/McGraw Hill	2000	Si	0.0%	
9-12	Inglés/Artes del Leng.	Globe Book Company	1999	Si	0.0%	
9-12	Inglés/Artes del Leng.	MacMillan/McGraw Hill	1999	Si	0.0%	
9-12	Inglés/Artes del Leng.	McDougal Littell	2005	Si	0.0%	
9-12	Mat.	Addison-Wesley	2003	Si	0.0%	
9-12	Mat.	Brooks/Cole	2001	Si	0.0%	
9-12	Mat.	CPM Educational	1999	Si	0.0%	
9-12	Mat.	McDougal Littell	2006	Si	0.0%	
9-12	Sociales/Historia	Glencoe	1999	Si	0.0%	
9-12	Sociales/Historia	McDougal Littell	2006	Si	0.0%	
9-12	Sociales/Historia	McGraw-Hill	1999	Si	0.0%	
9-12	Sociales/Historia	Prentice Hall	1999	Si	0.0%	

Recursos de Computación

Habilidades y conceptos de computación integrados al currículo general preparan a los estudiantes para crecimiento y oportunidades tecnológicas. Cada salón tiene un mínimo de dos computadoras con acceso a Internet. La escuela también tiene un laboratorio de computación con 50 estaciones de computación. Los estudiantes reciben instrucción asistida por computadoras en un horario regular. El software utilizado incluye programas para el desarrollo de pensamiento crítico, habilidades tecnológicas y competencia matemática.

Acceso Adicional a Internet/Bibliotecas Públicas

Para materiales de investigación y disponibilidad de Internet adicional, los estudiantes son animados a visitar las Bibliotecas Públicas de Porterville, Strathmore y Tulare, las cuales contienen numerosas estaciones de computación.

Examen de Normas de California

El Examen de Normas de California (CST), un componente del Programa STAR, es administrado a todos los estudiantes en la primavera para evaluar el desempeño estudiantil con relación a las Normas de Contenido del Estado. Los resultados de los estudiantes son reportados como niveles de desempeño: Avanzado (excede las normas estatales), Proficiente (alcanza las normas), Básico (se acerca a las normas), Debajo de lo Básico (por debajo de las normas) y Muy Lejos de lo Básico (muy por debajo de las normas).

La primera tabla muestra el porcentaje combinado de estudiantes con calificaciones en niveles Proficiente o Avanzado (cumpliendo o excediendo las normas estatales) en inglés/artes del lenguaje, matemáticas, sociales y ciencias, para el periodo de tres años más reciente.

La segunda tabla muestra el porcentaje de estudiantes, por grupo, desempeñándose en niveles Proficiente o Avanzado (cumpliendo o excediendo las normas estatales) para el periodo de evaluaciones más reciente.

Para información detallada sobre los resultados del Programa STAR para cada grado y nivel de desempeño, incluyendo el porcentaje de estudiantes que no fueron evaluados, vea el sitio web de Resultados STAR del CDE en <http://star.cde.ca.gov>.

Examen de Normas de California (CST)									
Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	2009	2010	2011
Inglés/Artes del Leng.	35	43	39	39	41	42	50	52	54
Mat.	23	28	25	40	41	41	46	48	50
Ciencias	33	44	45	38	41	44	50	53	56
Historia/Sociales	28	30	32	28	33	35	41	44	48

**Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.*

Examen de Normas de California (CST)				
Subgrupos				
Materia	Inglés/Artes del Leng.	Mat.	Ciencias	Historia/Sociales
Distrito	42	41	44	35
Escuela	39	25	45	32
Afro Americano/ Negro	*	*	*	*
Nativo Americano	33	20	36	21
Asiático	61	22	*	45
Filipino	*	*	*	*
Hispano o Latino	33	22	39	26
Isleño del Pacífico	*	*	*	*
Blanco	56	34	62	50
Masculino	37	25	48	37
Femenino	42	24	42	27
Con Desventaja Socioeconómica	31	20	39	27
Aprendices del Inglés	13	16	15	14
Estudiantes Discapacitados	6	12	*	12
Educación Migratoria	29	28	20	24
Dos o Más Razas	*	*	*	*

**Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.*

Programa de Intervención Federal

Las escuelas y distritos que reciben fondos federales Título I entran al Programa de Mejoras (PI) si no logran su AYP, por dos años consecutivos, en la misma área de contenido (Inglés/Artes del Lenguaje o Matemáticas) o en el mismo indicador (tasa de graduación o API). Después de entrar al PI, las escuelas y distritos avanzan al próximo nivel de intervención con cada año adicional que no cumplan su AYP.

Índice de Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (API) es una calificación en una escala de 200 a 1,000 que mide el desempeño y el progreso de las escuelas individuales en California cada año. El estado ha establecido una calificación API de 800 como el resultado que las escuelas deben luchar por alcanzar.

Rango Estatal: Las escuelas que reciben una calificación de Base API son clasificadas en diez categorías de igual tamaño (percentiles), del 1 (el más bajo) al 10 (el más alto), de acuerdo al tipo de escuela (primaria, intermedia o secundaria).

Rango de Escuelas Similares: Las escuelas también reciben un rango que compara a esa escuela con otras 100 escuelas con características demográficas similares. Cada conjunto de 100 escuelas es puesto en categorías de acuerdo a su calificación API, del 1 (el más bajo) al 10 (el más alto), para indicar cómo se desempeñó la escuela en comparación con las escuelas similares.

La primera tabla muestra los rangos API de la escuela y los cambios en puntos API, por grupo estudiantil, en los últimos tres años.

La segunda tabla muestra, por grupo estudiantil, el Aumento API 2011 a nivel de escuela, distrito y estado.

Programas de Intervención Federal

	Escuela	Distrito
Estatus en el Prog. de Mejoras (PI)	En PI	En PI
Primer Año en PI	2006-2007	2006-2007
Año en PI (2011-12)	Año 5	Año 3
# de Escuelas Actualmente en PI	-	17
% de Esc. Identificadas para PI	-	77.27%

Resultados Escolares API

	2008	2009	2010
Todo el Estado	5	4	4
Escuelas Similares	7	2	4
Grupo	08-09	09-10	10-11
Todos los Est. en la Escuela			
Cambio API	-30	26	11
Hispano o Latino			
Cambio API	-27	23	13
Blanco			
Cambio API	-29	40	24
Con Desventaja Socioeconómica			
Cambio API	-21	25	11
Aprendices del Inglés			
Cambio API	-34	31	-8

Aumento API

	Escuela		Distrito		Estado	
	No. de Est.	Resultado de Aumento	No. de Est.	Resultado de Aumento	No. de Est.	Resultado de Aumento
Todos los Est. en la Escuela	1,211	727	9,559	749	4,683,676	778
Nativo Americano o de Alaska	41	670	252	707	33,774	733
Asiático	15	836	168	823	398,869	898
Hispano o Latino	835	701	7,186	737	2,406,749	729
Blanco	280	802	1,586	788	1,258,831	845
Dos o Más Razas	11	827	80	839	76,766	836
Con Desventaja Socioeconómica	835	694	7,792	734	2,731,843	726
Aprendices del Inglés	420	646	3,373	690	1,521,844	707
Estudiantes Discapacitados	55	446	502	496	521,815	595

Progreso Anual Adecuado

Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) es una ley federal, aprobada en enero del 2002, que reautorizó el Acta de Educación Primaria y Secundaria (ESEA). Establece que todos los estudiantes (incluyendo a aquellos con desventajas socioeconómicas, de grupos raciales o étnicos minoritarios, con discapacidades o con una habilidad limitada en inglés), en todos los grados, deben cumplir con las normas estatales de desempeño académico en matemáticas e inglés/artes del lenguaje para el 2014. Las escuelas tienen que demostrar "Progreso Anual Adecuado" (AYP) hacia esa meta.

El Acta Federal NCLB requiere que todas las escuelas y distritos cumplan los siguientes requisitos de Progreso Anual Adecuado (AYP):

- Tasa de participación en las evaluaciones estatales basadas en las normas en inglés/artes del lenguaje (ELA) y matemáticas.
- Porcentaje proficiente en las evaluaciones estatales basadas en ELA y matemáticas.
- API como un indicador adicional.
- Tasa de graduación (para escuelas secundarias).

Existen diversas consecuencias para las escuelas que no alcancen las normas AYP, incluyendo tutoría adicional y reemplazo de personal. Los estudiantes podrán también ser transferidos a escuelas (dentro de su distrito) que hayan alcanzado su AYP, y la escuela tendrá que proveer transporte hacia el nuevo plantel. Los resultados del desempeño de la escuela y el distrito se muestran en la tabla.

Progreso Anual Adecuado (AYP)

	Escuela		Distrito	
	Inglés - Artes del Lenguaje	Mat.	Inglés - Artes del Lenguaje	Mat.
Cumplió con AYP General	No		No	
Cumplió el Criterio AYP	Sí	Sí	Sí	Sí
Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí	Sí
Por Ciento Proficiente	No	No	No	No
Resultados Escolares API	Sí		Sí	
Tasa de Graduación	Sí		Sí	

Aptitud Física

En la primavera de cada año, el estado requiere que la Escuela Secundaria Porterville administre un examen de aptitud física a todos los estudiantes del noveno grado. El examen de aptitud física mide la habilidad de cada estudiante para realizar tareas de aptitud en seis áreas mayores. Los estudiantes que alcanzan o exceden las normas, en las seis áreas de aptitud física, son considerados en buena condición física o en la "zona de aptitud física saludable" (HFZ).

Porcentaje de Estudiantes en Zona de Buena Aptitud Física

2010-11

Nivel de Grado	Cuatro de Seis Normas	Cinco de Seis Normas	Seis de Seis Normas
9	31.1%	21.8%	19.3%

Finalización de Requisitos para Graduación de la Escuela Secundaria

Comenzando con la clase que se graduó en el 2006, los estudiantes en las escuelas públicas de California tienen que pasar la porción de Inglés-Artes del Lenguaje y la de Matemáticas del Examen de Salida de Escuela Secundaria de California (CAHSEE) para recibir un diploma secundario. Para estudiantes que comenzaron el 12° grado en el 2010-11, la tabla muestra, el porcentaje que cumplió con todos los requisitos estatales y locales para finalización del 12° grado, incluyendo haber pasado las dos porciones del CAHSEE o haber recibido un permiso local o exención estatal. Información detallada sobre el CAHSEE puede ser encontrada en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/>.

Requisitos para Completar Graduación de la Escuela Secundaria

	Escuela	Distrito	Estado
Todos los Estudiantes	95.0%	86.0%	*
Con Dev. Socioeconómica	61.0%	68.0%	*
Afro Americano/Negro	100.0%	87.5%	*
Nativo Americano	100.0%	74.0%	*
Asiático	91.0%	94.0%	*
Hispano o Latino	93.0%	84.0%	*
Isleño del Pacífico	0.0%	0.0%	*
Blanco	98.0%	87.0%	*
Aprendices del Inglés	18.0%	16.0%	*

* Los datos no estuvieron disponibles para el tiempo de publicación.

Examen de Salida de Escuela Secundaria de California (CAHSEE)

El Examen de Salida de la Escuela Secundaria de California es usado primordialmente como un requisito para graduación en California, pero los resultados de este examen también usados para determinar Progreso Anual Adecuado (AYP) como lo requiere la ley federal Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB). El CAHSEE tiene una sección de Inglés Artes del Lenguaje y una de Matemáticas con tres niveles de desempeño: Avanzado, Proficiente y No Proficiente. Los resultados que un estudiante debe lograr para ser considerado Proficiente es diferente al resultado aprobatorio para los requisitos de graduación. La primera tabla muestra el porcentaje de estudiantes desempeñándose en niveles Proficiente o Avanzado. La segunda tabla muestra el porcentaje de estudiantes, por grupo, desempeñándose en cada nivel de rendimiento en Inglés/Artes del Lenguaje y Matemáticas, separadamente, para el periodo de evaluaciones más reciente.

CAHSEE por Materia

	2008-09			2009-10			2010-11		
	Escuela	Distrito	Estado	Escuela	Distrito	Estado	Escuela	Distrito	Estado
Inglés	44.0	43.0	52.0	38.0	43.0	54.0	45.0	46.0	59.0
Mat.	53.0	48.0	53.0	48.0	49.0	54.0	51.0	51.0	56.0

CAHSEE por Grupo Estudiantil

	Inglés			Mat.		
	No Proficiente	Proficiente	Avanzado	No Proficiente	Proficiente	Avanzado
Todos los Est. Distrito	54.0	27.0	19.0	49.0	37.0	14.0
Todos los Est. Escuela	55.0	28.0	17.0	49.0	36.0	14.0
Masculino	60.0	27.0	13.0	47.0	36.0	17.0
Femenino	49.0	28.0	23.0	47.0	36.0	17.0
Nativo Americano	-	-	-	75.0	25.0	-
Hispano o Latino	63.0	23.0	14.0	52.0	36.0	12.0
Blanco	35.0	36.0	28.0	39.0	39.0	23.0
Aprendices del Inglés	89.0	10.0	1.0	71.0	20.0	9.0
Con Desventaja Socioeconómica	64.0	24.0	12.0	55.0	33.0	11.0
Rec. Servicios de Ed. Migratoria	62.0	25.0	12.0	56.0	25.0	19.0
Estudiantes Discapacitados	95.0	5.0	-	100.0	-	-

Participación de los Padres y la Comunidad

Los padres y la comunidad son un gran apoyo para los programas educativos del Distrito Escolar Unificado Porterville. El Club de Promotores de la escuela juega un papel muy activo en la comunidad y en cada plantel por medio de la recaudación de fondos y actividades especiales. Los padres también pueden participar en el Consejo Local, el Comité Asesor del Lenguaje Inglés, El Consejo de Industria y Comercio, la Academia de Negocios, el Comité Asesor de Agricultura y la Academia de Salud. Las contribuciones de las muchas asociaciones comunitarias incluyen, pero no se limitan a: Target, Coca-Cola y varias organizaciones de servicio comunitario.

Finalización de Cursos UC/CSU

Se anima a los estudiantes a tomar cursos de la Universidad de California (UC) y la Universidad Estatal de California (CSU) si planean a una universidad de cuatro años. Todos los estudiantes tienen que aprobar cada curso con una calificación no menor a "C" cada semestre.

Matriculación en Cursos UC/CSU	
	Porcentaje
Est. Matriculados en los Cursos Requeridos para Admisión en UC/CSU en el 2010-11	56.0%
Graduados que Completaron todos los Cursos Requeridos para Admisión en UC/CSU en el 2009-10	17.3%

* Cuenta Duplicada (un estudiante puede estar matriculado en diversos cursos)

Asignación Avanzada

La Escuela Secundaria Porterville ofrece a los estudiantes, con destino a la universidad, muchas oportunidades para dar un paso adelante en su futuro. La escuela ha establecido asociaciones con los Colegios Universitarios de Bakersfield, Porterville y de los Sequoias. Las actividades y programas de preparación universitaria son parte del currículo escolar, son realizados por programas suplementarios y patrocinados por la escuela y los colegios universitarios locales.

El programa de Asignación Avanzada de la Escuela Secundaria Porterville consiste de cursos a nivel universitario en Química, Física, Literatura Inglesa, Literatura en Español e Historia de los Estados Unidos.

Clases de Asignación Avanzada	
	# de Cursos
Artes Bellas y Escénicas	-
Ciencias de Comp.	-
Inglés	1
Lenguajes Extranjeros	2
Matemáticas	-
Ciencias	1
Ciencias Sociales	-
Totales	4
Porcentaje de Estudiantes en Cursos AP	1%

Preparación para la Universidad

Universidad de California

Los requisitos de admisión para la Universidad de California (UC) siguen las directrices fijadas en el Plan Maestro, lo que requiere que el octavo superior de los estudiantes graduados de escuelas secundarias en el estado con las mejores calificaciones, así como de aquellos que han se hayan transferido y que hayan completado satisfactoriamente trabajo universitario específico, sea elegibles para admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para asegurar que todos los estudiantes elegibles estén debidamente preparados para trabajo a nivel universitario. Para requisitos generales de admisión, por favor visite el sitio web de Información General para Admisiones en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html>.

Universidad Estatal de California

Los requisitos de admisión para la Universidad Estatal de California (CSU) utilizan tres factores para determinar elegibilidad. Hay cursos específicos de escuela secundaria; calificaciones en cursos específicos y calificaciones de exámenes; y graduación de la escuela secundaria. Algunos planteles tienen normas más altas para especialidades particulares o para estudiantes que viven fuera del área local del plantel. Debido al número de estudiantes que solicitan admisión, algunos planteles tienen normas más altas (criterio de admisión suplementario) para todos los solicitantes.

La mayoría de los planteles CSU utilizan pólizas de garantía de admisión locales para estudiantes que se gradúan o se transfieren de escuelas secundarias o colegios universitarios que históricamente han sido atendidos por un plantel CSU en la región. Para requisitos generales de admisión, por favor visite el sitio web de la Universidad Estatal de California en <http://www.calstate.edu/SAS/admreq.shtml>.

Equipo para el Laboratorio de Ciencia

La escuela mantiene un inventario adecuado de materiales para el laboratorio de ciencias para sus estudiantes. El inventario incluye, pero no se limita a: microscopios, diapositivas, bases de anillos, abrazaderas, anillos de apoyo, tubos de ensayo, bases y cepillos para tubos de ensayo, pinzas, frascos, vasos de precipitados y quemadores bunsen. Para una lista completa del inventario, por favor contacte a la oficina escolar.

Preparación para Entrar a la Fuerza Laboral

Instructores en la Secundaria Porterville han dirigido sus esfuerzos hacia el establecimiento de estructuras de "escuela a trabajo", dentro de cada área curricular, para los estudiantes, incluyendo a estudiantes con necesidades especiales. La escuela lleva a cabo una feria de carreras anual, en el mes de mayo, para estudiantes que están interesados en entrar a la fuerza laboral inmediatamente después de su graduación. Los estudiantes tienen la oportunidad de tomar clases de Carrocería y Parachoques, Motores de Gas Pequeños, Cuidado de Niños y Asistente de Enfermería Certificado, fuera del plantel. Los siguientes cursos del programa de Educación de Carreras Técnicas se ofrecen a todos los estudiantes en el plantel:

- Tecnología/Electrónica
- Enseñanza
- Psicología
- Archivos Médicos
- Principios Básicos para Bomberos
- Exploración de Energía Alternativa
- Terapia Física
- Diseño de Ingeniería
- Trabajos de Carpintería/Mueblería
- Tecnología de Servicio en Computación
- Dibujo y Diseño Asistidos por Computadora
- Servicios Financieros/Contabilidad Computarizada I y II
- Ventas
- Alimentos Comerciales
- Nutrición
- Ciencias Agrícolas
- Fabricación de Tornos
- Fabricación y Diseño
- Terapia Ocupacional
- Oficinas de Construcción
- Ocupaciones de Hospital/Salud
- Diseño Arquitectónico

Todos los cursos enlistados arriba incorporan las normas del currículo modelo CTE, adoptado por el estado, cumplen los requisitos de graduación del distrito y/o satisfacen los requisitos de ingreso a los sistemas UC/CSU. Todos los cursos son evaluados mediante una combinación de proyectos estudiantiles, exámenes y asistencia/desempeño.

Participación en Educación de Carreras Técnicas

Esta tabla muestra información sobre la participación en los programas de Educación de Carreras Técnicas. Para más información sobre Educación de Carreras Técnicas y/o el Programa Ocupacional Regional del Distrito, por favor comuníquese con Cindy Brown, al (559) 793-2406.

Matriculación y Finalización del Programa de Educación/Carrera Técnica (CTE) (Acta de Educación Técnica y Vocacional Carl Perkins)	
Pregunta	Respuesta
¿Cuántos alumnos de la escuela participan en CTE?	532
¿Qué porcentaje de los alumnos de la escuela completó el programa CTE y ganó un diploma de escuela secundaria?	87.4
¿Qué porcentaje de los cursos CTE de la escuela son articulados o en secuencia entre la escuela y las instituciones postsecundarias de educación?	55.0

Personal de Orientación y de Apoyo

Además de en lo académico, el personal de la escuela lucha por asistir a los estudiantes en su desarrollo social y personal. Los miembros del personal están entrenados para reconocer comportamientos en riesgo en todos los estudiantes.

La escuela valora la importancia de consejería en el plantel y tiene procedimientos para garantizar que los estudiantes reciban los servicios que necesitan. Los miembros del personal están dedicados a ayudar a los estudiantes a lidiar con problemas y asistirlos para alcanzar metas positivas. *La proporción de consejero por alumno es 1:366.* La tabla muestra una lista de los servicios de apoyo que se ofrecen en la escuela.

Personal de Orientación y Servicios de Apoyo

	No. de Empleados	Equivalente a Tiempo Completo
Consejero Académico	4	3.5
Supervisor del Plantel	2	1.0
Técnico de Dirección	2	1.0
Bibliotecario	1	1.0
Técnico de Biblioteca	1	1.0
Especialista Migratorio	1	Seg. se Necesite
Psicólogo	1	0.5
Maestro del Prog. del Esp. en Recursos (RSP)	4	4.0
Auxiliar RSP	4	4.0
Especialista de Habla y Lenguaje	1	Seg. se Necesite

El Departamento de Dirección de la Escuela Secundaria Porterville asiste a los estudiantes a comprender sus intereses individuales, fuerzas y debilidades, según lo revelan los resultados de exámenes, notas, aptitud de desempeño, recomendaciones de maestros, participación extracurricular y experiencia de trabajo y trabajo voluntario. A los estudiantes se les muestra cómo obtener información y cómo hacer un plan realista para empleo y entrenamiento después de la escuela secundaria. La escuela también utiliza "link-ports" para consejería y apoyo de compañero a compañero.

Las recomendaciones para tutoría académica, servicios de salud mental, Equipo de Estudio de Alumnos, abuso de sustancias, mediación, empleo de media jornada, terapia de habla y otros servicios, se hacen según sea necesario. La escuela contrata agencias externas para problemas de drogas y salud mental y utiliza equipos de mediación de compañeros para resolución de conflictos.

Algunos estudiantes tienen necesidades académicas excepcionales que pueden ser suplidas mediante el Programa Especializado en Recursos del Distrito o individualmente a través del Especialista de Habla y Lenguaje. Estos estudiantes reciben instrucción adicional en las áreas académicas identificadas.

Evaluaciones a Maestros y Capacitación Profesional

Un proceso de evaluación constructivo promueve una instrucción de calidad y es un elemento fundamental en un programa educativo sólido. Las evaluaciones y observaciones formales están diseñadas para promover metas comunes y para cumplir con el criterio de evaluación del estado y las pólizas del distrito. Los maestros temporales y en prueba son evaluados cada año y los maestros permanentes son evaluados un año sí y otro no.

Las evaluaciones son conducidas por administradores del plantel, quienes han sido entrenados y certificados para llevar a cabo estas evaluaciones. El criterio de evaluación incluye lo siguiente:

- Involucrar y Apoyar a Todos los Estudiantes en el Aprendizaje
- Comprender y Organizar las Materias para el Aprendizaje de los Estudiantes
- Evaluar el Aprendizaje de los Estudiantes
- Crear y Mantener Ambientes de Aprendizaje Efectivos para el Aprendizaje de los Estudiantes
- Planificar la Instrucción y Diseñar Experiencias de Aprendizaje para Todos los Estudiantes
- Desarrollarse con un Educador Profesional

Los miembros de nuestro personal desarrollan habilidades y conceptos de enseñanza participando en conferencias y talleres durante el año. En los últimos tres años, el distrito ha ofrecido dos días de capacitación del personal.

Durante este tiempo, se ofrece a los maestros una gran variedad de oportunidades de crecimiento en currículo, estrategias de enseñanza y metodologías. La Escuela Secundaria Porterville utiliza estrategias de enseñanza "Best Practices" y los maestros son capacitados en estas técnicas cada año.

Para apoyo adicional en su profesión, los maestros pueden enlistarse en los servicios del distrito, como el facilitador de Apoyo y Evaluación de Maestros Principiantes (BTSA) y/o el programa de Asistencia y Revisión de Colegas (PAR).

Credenciales de Maestros

El Distrito Escolar Unificado Porterville recluta y emplea a los maestros con credenciales mejor calificadas. La tabla muestra el número de maestros acreditados en la escuela y el distrito.

	Estatus de Credenciales de Maestros			
	Escuela			Distrito
	08-09	09-10	10-11	10-11
Con Credenciales Completas	79	79	78	590
Sin Credenciales Completas	2	1	0	0
Trabajando Fuera de Materia	2	1	3	21

Las asignaciones incorrectas de maestros reflejan el número de asignaciones dentro de una escuela, para la cual, el empleado certificado en la posición de enseñanza o servicios (incluyendo posiciones que envuelven enseñar a aprendices de inglés) no tiene un certificado o credencial legalmente reconocido.

Las vacancias de maestros reflejan el número de posiciones para las que no se ha asignado a un determinado empleado certificado, al principio del año escolar y para el año completo. Se reportan los datos más actualizados disponibles para el año escolar 2010-11.

Asignaciones Incorrectas/Vacancias

	09-10	10-11	11-12
Asignaciones Incorrectas de Maestros de Aprendices del Inglés	0	0	0
Asignaciones Incorrectas de Maestros (otro)	0	0	0
Total de Asignaciones Incorrectas de Maestros	0	0	0
Posiciones Vacantes de Maestros	0	0	0

Maestros Altamente Calificados

El Acta Federal Sin Dejar a Ningún Niño Atrás requiere que todos los maestros en materias principales hayan cumplido con ciertos requisitos para ser considerados "Altamente Calificados". Las calificaciones mínimas incluyen: Posesión de una Licenciatura, posesión de una credencial de enseñanza apropiada para California y demostrar habilidad en materias académicas.

Maestros que Cumplen con NCLB

	% de Cursos Académicos Principales Enseñados por Maestros Cumpliendo NCLB	% de Cursos Académicos Enseñados por Maestros que No Cumplen con NCLB
Escuela	98.8%	1.2%
Distrito	98.2%	1.8%
Esc. de Alta Pobreza en el Distrito	98.2%	1.8%
Esc. de Baja Pobreza en el Distrito	80.0%	20.0%

Desarrollo del Currículo

Todo el desarrollo del currículo en la Escuela Secundaria Porterville gira alrededor de las Normas y Pautas de Contenido del Estado de California. Los maestros alinean el currículo del salón para asegurar que todos los estudiantes cumplan o sobrepasen los niveles estatales de habilidad.

La Escuela Secundaria Porterville es beneficiaria de la Beca de Escuela de Alta Prioridad, destinada a aumentar los logros de los estudiantes, ofreciendo recursos adicionales dirigidos al desempeño estudiantil. Como resultado de esta beca, la escuela ofrece capacitación de personal adicional, implementa evaluaciones de marcas de referencia en todas las materias principales, y continúa alineando todo el currículo con las normas estatales.

La escritura e implementación del currículo en el Distrito Escolar Unificado Porterville es un proceso continuo. La planificación del currículo es llevada a cabo a través de un análisis cuidadoso de las pautas estatales, pólizas del distrito, las necesidades de los estudiantes, resultados de evaluaciones e investigación.

Instalaciones Escolares

La Escuela Secundaria Porterville fue construida originalmente en 1896 y desde entonces ha pasado por una completa modernización. Los campos de beisbol y softbol fueron renovados en el 2008 y la clase de automotores añadió un centro de producción durante el verano del 2007. Los cuartos de casilleros para las niñas fueron renovados en el verano del 2009. Actualmente, la escuela está trabajando en la actualización de los casilleros deportivos y en un extenso proyecto de jardinería.

El plantel actualmente está compuesto de 87 salones (incluyendo portátiles), una biblioteca, un laboratorio de computación, dos salones para el personal, una cafetería, una cocina comercial en total funcionamiento, dos campos atléticos grandes, dos gimnasios, un auditorio, la oficina principal, una piscina, el salón de banda, un salón de coro, un laboratorio médico y el centro de carreras técnicas el cual incluye un centro de agricultura, tres salones, un taller de mecánica y un vivero e invernadero en total funcionamiento. La tabla muestra los resultados de la última inspección a nuestras instalaciones provistos por el distrito en diciembre del 2011.

Condiciones de Instalaciones Escolares				
Fecha de la última inspección: 09/29/2011				
Resumen General de la Condición de Instalaciones: Buena				
Artículo Inspeccionado	Estatus del Sistema de Comp. de Instalaciones			Deficiencia y Acción Remedial Tomada o Planeada
	Buena	Reg.	Pobre	
Sistemas (Fugas de Gas, Mec./Aire y Calefacción, Aguas Negras)	X			
Interior		X		P 6 – Losas de piso rajadas. N 8 – Faltan losas del piso. R 1 – Mostrador rajado. R 2 – Hoyos en la pared. R 3 – Zócalo roto. A 2 – Alfombra rota. Salón de Pesas – Daño en el yeso de la pared. B 4 – Cielorraso manchado. B 5 – Rajadura grande en la pared. D 13 – Falta el zócalo. D 14 – Falta el zócalo. D 6 – Cielorraso manchado. Salón de Banda – Yeso cayéndose de la pared. Salón de Lucha Libre. – Pintura del techo pelándose. Casillero de Niñas – Manchas en el yeso del techo, losas rajadas. Gimnasio Principal – Hoyos en la pared. Salón de Casillero de Niñas de la Piscina – Pintura pelándose. Cafetería – Zócalo roto. Cielorraso manchado, orilla de la puerta rota. Casa de campo – Falta la moldura de la puerta. Baño de Niñas – Pintura pelándose. Baño de Niños – Losas rotas.
Limpieza (Limpieza General, Plagas/Infestación)	X			R 1 – Cucarachas y arañas. T 7 – Arañas. Campos Atléticos – Cuevas de taltuzas en el campo atlético oeste.
Eléctrico			X	Biblioteca - 3 Luces fundidas. N 10 – Falta el lente de la luz. R 1 - Lámpara fundida. M 4 - 2 lámparas fundidas. S 1 - Lámpara fundida. S 3 - 2 lámparas fundidas. K 3 - 2 lámparas fundidas. U 6 - 2 lámparas fundidas. A 7 - Lámpara fundida. A 2 - Lámpara fundida Falta la cubierta de una luz. Salón de Pesas – Faltan cubiertas de luz. B 5 – Asegurar cordones eléctricos. B 6 - Lámpara fundida. B 12 – Falta cubierta de luz. B 13 - Lámpara fundida. E 2 - Lámpara fundida & 8 faltan cubiertas de luz. E 3 - Lámpara fundida & 6 faltan cubiertas de luz. D 13 - Lámpara fundida. D 15 - Lámpara fundida. D 16 – Faltan cubiertas de luz. D 17 - Lámpara fundida. D 6 - Lámpara fundida. D 12 - 7 Lámparas fundidas. D 11 - 4 lámparas fundidas. D 9 - 10 lámparas fundidas. Taller ag – Falta la tapadera de la caja eléctrica y asegurar la lámpara. Taller de Madera – Falta la cubierta del tomacorriente en la mesa router. Salón del taller de Madera – 8 lámparas fundidas. Salón de Banda – Sostenedor de luz halado lejos de la pared. 1 - 2 cubiertas de luz hacen falta. Taller de Metal - 6 Lámpara fundida. Casillero de Niñas - 5 Lámpara fundida. Casillero de Niños - 5 Lámpara fundida. Gimnasio Pequeño – Volver a poner el conducto en la pared. Casillero de Niñas de la piscina – Alambres expuestos. Casa de Campo – faltan los lentes de la luz. Baño de Niños P – Secadora no trabaja. Baño de Niños U – lente de luz roto y la secadora no trabaja.
Baños/Fuentes	X			
Seguridad (Seguridad contra Incendios, Materiales Peligrosos)	X			N 3 - No extintor.
Estructural (Daño Estructural, Techos)		X		P 4 - Cielorraso manchado. Biblioteca - Cielorraso manchado. P 6 - Cielorraso manchado. P 7 - Cielorraso manchado. N 5 – Falta cielorraso. R 1 – Cielorraso falta y está manchado. R 3 - Cielorraso manchado. S 2 – Falta cielorraso. S 3 - Cielorraso manchado. L 5 - Cielorraso manchado. L 6 - Cielorraso manchado. T 9 - Cielorraso manchado. K 2 - Cielorraso manchado. K 4 - Cielorraso manchado. V 4 - Cielorraso manchado. V 9 - Cielorraso manchado. V 10 - Cielorraso manchado. U 10 - Cielorraso manchado. A 7 – Falta cielorraso. A 2 – Cielorraso roto. A 3 - Cielorraso roto. B 5 – Cielorraso manchado. D 11 - Cielorraso manchado. D 9 - Cielorraso manchado. C 4 - Cielorraso manchado. Ag shop - Cielorraso manchado. Taller de Madera - Cielorraso manchado. Taller Automotriz – Cielorraso manchado. Salón de la Banda - Cielorraso roto. G 1 - Cielorraso manchado. Metal de Madera – Falta cielorraso en el área del salón. Casa de Campo – Falta el cielorraso
Externo (Pisos, Ventanas, Puertas, Portones, Cercas)	X			

Proceso de Limpieza

La escuela provee un ambiente limpio y seguro para los estudiantes, el personal y los voluntarios. La junta directiva del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Las operaciones de limpieza básicas se llevan a cabo diariamente durante el año escolar con énfasis en los baños y salones de clase.

Un esfuerzo conjunto entre los estudiantes y el personal ayuda a mantener el plantel limpio y libre de basura. El director trabaja a diario con el personal de conserjes para desarrollar horarios de limpieza que garanticen un ambiente de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

Mantenimiento y Reparación

Un programa de mantenimiento en horario es administrado por el personal de conserjes de escuela en forma regular, con funciones de mantenimiento mayores ocurriendo durante los periodos de vacaciones. Además, un programa de mantenimiento en horario es administrado por el distrito para asegurar la escuela sea mantenida en estado excelente. Un proceso de orden de trabajo es usado para garantizar un servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciban atención inmediata; las reparaciones de emergencia reciben la más alta prioridad y las solicitudes de reparación son completadas eficientemente y en el orden recibido. *Al momento de publicación, el 100% de los baños estaban funcionando debidamente.*

Seguridad Escolar

La seguridad de los estudiantes y el personal es uno de los principales intereses de la Escuela Secundaria Porterville. Los maestros supervisan a los estudiantes en el plantel antes y después de la escuela y durante los recreos, mientras que supervisores de mediodía supervisan a los estudiantes durante la hora de almuerzo. Todos los visitantes deben registrarse en la oficina del director y recibir la autorización apropiada para estar en el plantel. El personal pide a los visitantes que lleven su pase en un lugar visible en todo momento.

El Plan de Seguridad de la escuela es revisado cada primavera por el Comité de Seguridad. Los elementos claves del plan se enfocan en preparación para casos de emergencia. La escuela cumple con las leyes, reglas y regulaciones pertinentes a materiales peligrosos y normas sobre terremotos del estado. Se llevan a cabo simulacros de emergencia en forma regular; los simulacros de incendios se llevan a cabo una vez al mes, los de terremotos dos veces al año, y de seguridad del plantel una vez al año. El Departamento de Bomberos de Porterville también hace inspecciones de seguridad anuales.

Información para Contactarnos

Los padres que deseen participar en los equipos de liderazgo de la escuela, comités o actividades escolares, o quisieran convertirse en voluntarios, pueden contactar a la oficina central al (559) 793-3400. El sitio web del distrito (www.portervilleschools.org) provee también una variedad de recursos e información muy útil para padres, estudiantes, personal y miembros de la comunidad.

Gastos del Distrito

De acuerdo a las declaraciones financieras auditadas del 2009-10, el Distrito Escolar Unificado Porterville gastó un promedio de \$8,564 para educar a cada estudiante. La tabla provee una comparación de los fondos de la escuela por estudiante (de fuentes restringidas y no restringidas) con fuentes (no restringidas) del distrito y el estado.

Gastos por Alumno	
Escuela	
Total de Gastos por Alumno	\$6,117
De Fuentes Restringidas	\$941
De Fuentes No Restringidas	\$5,176
Distrito	
De Fuentes No Restringidas	\$6,336
Porcentaje de Variación entre la Esc. y el Distrito	-18.31%
Estado	
De Fuentes No Restringidas	\$5,455
Porcentaje de Variación entre la Esc. y el Estado	-5.11%

Fuentes de Ingreso del Distrito

Además de los fondos estatales generales, el distrito recibió fondos categóricos estatales y federales para los siguientes programas de apoyo:

- Asistencia y Revisión de Colegas (PAR)
- Ayuda de Impacto Económico (EIA)
- Programa de Mejoras Escolares (SIP)
- Título I, Beca Básica
- Título II, Calidad de Maestros y Tecnología
- Título III, Habilidad Limitada en Inglés
- Título V, Programas Innovadores
- Título IV, Escuelas y Comunidades Seguras y Libres de Drogas (SDFSC)
- Educación para la Prevención del Uso de Tabaco (TUPE)

Fuentes de Datos

Los datos dentro de este informe fueron provistos por el Distrito Escolar Unificado Porterville, extraídos del patrón para SARC 2010-11, localizados en Dataquest (<http://data1.cde.ca.gov/dataquest>) y/o el sitio web de Ed-Data.

Dataquest es un motor de búsqueda, mantenido por el Departamento de Educación de California (CDE), que permite al público buscar datos y cifras relacionados a escuelas y distritos en todo el estado. Entre los datos disponibles, los padres y la comunidad pueden encontrar información sobre desempeño escolar, resultados de exámenes, demografía estudiantil, personal, intervención y mala conducta de estudiantes. Ed-Data es una asociación del CDE, EdSource y el Equipo de Asistencia Gerencial y Crisis Fiscal (FCMAT), la cual provee extensa información financiera, demográfica y de desempeño sobre escuelas y distritos escolares públicos en California que cubren del kindergarten al grado doce.

Salarios de Maestros y Administradores

La tabla muestra los salarios del distrito para maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales para distritos del mismo tamaño y tipo. La tabla también muestra los salarios administrativos y de maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con el promedio estatal para distritos del mismo tipo y tamaño. Información detallada sobre salarios puede ser encontrada en www.cde.ca.gov.

Información de Salario Promedio Maestros-Director-Superintendente 2009-10		
	Distrito	Estado
Maestros Principiantes	\$42,106	\$41,035
Maestros de Nivel Medio	\$63,598	\$65,412
Maestros de Nivel Más Alto	\$82,129	\$84,837
Directores de Esc. Primarias	\$110,269	\$106,217
Directores de Intermedias	\$111,712	\$111,763
Directores de Secundarias	\$129,258	\$121,538
Superintendente	\$154,987	\$197,275
Salarios como Porcentaje del Presupuesto Total		
Salarios de Maestros	40.0%	40.0%
Salarios Administrativos	4.2%	5.1%

Salarios de Maestros del Plantel Escolar

La tabla muestra el salario promedio de maestros en la escuela y lo compara con el salario promedio de maestros a nivel del estado y el distrito (basado en las declaraciones financieras del 2009-10).

Salarios Promedio de Maestro	
Escuela y Distrito	
Escuela	\$69,693
Distrito	\$70,080
Porcentaje de Variación	-0.56%
Escuela y Estado	
Todos los Distritos Escolares Unificados	\$67,667
Porcentaje de Variación	2.99%

Notas